

Terms and Conditions for VR (virtual reality) Games

VR 虛擬實境遊戲條款及細則

- Guests under ten years old or under 140 cm tall must be accompanied by an adult.
十歲以下或身高低於 140 cm 須在成人陪同下參與遊戲。
- When wearing the VR goggles, please note that the vision is in a virtual reality setting, and not in reality.
穿戴頭戴式虛擬實境顯示器時注意顯示器所顯示的影像並非外在真實場景。
- If you feel discomfort, such as tingling, numbness, stiffness, epilepsy, cramping, nausea, dizziness, eye discomfort, please stop participating in this game immediately.
如感到不適如刺痛、麻痺、僵硬、癲癇、抽痛、不自主活動、失去方向感、噁心、頭暈、眼部不適，請立即停止參與遊戲。
- The game is not suitable for the elderly, pregnant women with long-term illness, heart disease, high blood pressure, mental illness, epilepsy, people who have recently undergone surgeries, people who have implanted medical devices on their body, such as pacemakers. Those under the influence of drugs or alcohol, will be asked to leave.
遊戲不適合長者、孕婦、患有長期病患、心臟病、高血壓、精神病、癲癇症、剛接受任何類型手術者、身體有植入式醫療裝置如心臟起搏器、受藥物或酒精影響等人士參加，請遵從工作人員指示，否則將可能被要求離開。
- The hotel has the right to implement a series of crowd control measures.
如活動人數眾多，酒店有權實施人群管制措施。參加者不得異議。
- The Langham, Hong Kong will not be responsible for any personal injury, death, loss or damage caused by any related activities, whether direct, indirect or other reasons, including but not limited to loss of revenue, profit or reputation, any computer error.
香港朗廷酒店將不會對任何人士負上任何因有關活動而引致的直接、間接或其他原因而產生的個人損傷、死亡，損失、損毀及責任，包括但不限於收入利潤或信譽的損失、任何計算機會的錯誤或電腦錯誤。
- The Langham, Hong Kong can change any terms and conditions or change or terminate the event without prior notice.
香港朗廷酒店可更改任何條款及細則、更改或終止活動而毋須另行通知。
- The Langham, Hong Kong reserves the right of final decision. If there is any dispute, the decision of the Langham Hotel shall prevail.
香港朗廷酒店保留所有最終決定權。如有任何爭議，一概以香港朗廷酒店之決定為準，所有參加者不得異議。

Other matters that require special attention

其他注意事項

- If the guest had had previous serious medical condition such as heart disease, and other mental conditions such as anxiety or post-traumatic stress syndrome, and if the guest is pregnant, please do not participate in this game.
如果客人先前曾發生過嚴重的醫療狀況例如心臟病，或精神狀況不佳例如焦慮症或創傷後壓力症候群，或懷孕、年長，請勿參與此遊戲。
- When moving or walking in the game area, pay attention and avoid tripping over the transmission and connection lines from the VR helmet.
注意傳輸線及連接線從頭戴式虛擬實境顯示器拉出的位置，以免在遊戲區內移動或步行時不小心絆倒。
- Similar to other games that produce visual effects, such as flashing, this game may cause severe dizziness in people who have not previously had these symptoms. If the participant has previously had epilepsy or seizures, please consult your doctor before participating in this game.
如同其他會產生視覺效果如強力閃光的遊戲，此遊戲可能令人感到嚴重暈眩，甚至癲癇發作。參與本遊戲前請諮詢醫生。
- Please participate in the game in a comfortable posture. Do not hold the controller too hard and press the button. If the contestant feels tingling, numbness, stiffness, throbbing or other discomfort, please stop participating in the game immediately.
請以舒適的姿勢參與本遊戲。請勿過度用力握持控制器及按按鈕。如果參賽者感到刺痛、麻痺、僵硬、抽痛或其他不適，請立即停止參與本遊戲。
- As the participant will be immersed into the environment, certain types of content such as violence and terror can excite the adrenal glands. If participants have had past negative physical or psychological reactions (such as increased heartbeat, anxiety, post-traumatic stress syndrome, coma) to certain real-life situations, please avoid this game.
參與本遊戲所看到的內容可能給人非常真實的感受，因此參加者的大腦及身體可能會做出相應的反應例如暴力，並可能會使人腎上腺素上升，導致心跳增速、血壓上升、恐慌發作、焦慮、創傷後壓力症候群、昏迷及其他負面影響。如果參賽者曾經對某些現實生活的情境產生負面的生理或心理反應，請避免參與本遊戲。
- If the volume is maintained at the highest level when using the headphones, it may cause permanent hearing loss for a long time.
使用耳機時音量一直維持在最高狀態，可能會導致永久性的聽力受損。

- This game emits radio waves that may interfere with the operation of nearby electronic devices. If participants are wearing a pacemaker or other implanted medical devices, please do not participate in this game.
本遊戲會發射無線電波，可能對鄰近電子裝置的運作造成乾擾。如參加者正穿戴心律調節器或其他植入式醫療裝置，請勿參與本遊戲。
- If the participant feels any of the following symptoms, please stop participating in the game -epilepsy, unconsciousness, twitching, involuntary movement, restoration of disorientation, nausea, dizziness, drowsiness or tiredness, eye pain or discomfort, eye fatigue, eye twitching or abnormal lines, such as changing blur or double images, excessive sweating leads to increased saliva production, and imbalances, eye-hand coordination disorders or other symptoms similar to motion sickness.
如果參加者感到下列任何一個症狀，請立即停止參與本遊戲：刺痛、麻痺、僵硬、癲癇、抽痛、不自主活動、失去方向感、噁心、頭暈、眼部不適、眼睛疲勞、眼睛抽搐、視覺模糊、雙重影像、過度流汗導致唾液分泌增加、失去平衡感、眼手協調失常或其他動暈症的症狀。